

Úřední věstník

Evropské unie

C 293



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 54

5. října 2011

Oznámení č.

Obsah

Strana

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2011/C 293/01

Zpráva o finanční činnosti za rok 2010 – Oddíl II – Evropská rada a Rada 1

CSCena:
3 EUR

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

ZPRÁVA O FINANČNÍ ČINNOSTI ZA ROK 2010

Oddíl II – Evropská rada a Rada

(2011/C 293/01)

OBSAH

	<i>Strana</i>
1. SHRNU TÍ	3
2. ÚVOD	4
3. CÍLE A ROZPOČET PRO ROZPOČTOVÝ ROK 2010	4
3.1 Hlavní cíle v administrativní oblasti	4
3.2 Stanovení rozpočtu Evropské rady a Rady na rok 2010	4
3.2.1 Společná rozpočtová struktura	4
3.2.2 Dodatečné prostředky související s Lisabonskou smlouvou	4
3.2.3 Rozpočet na rok 2010	5
3.2.4 Rozpočet na rok 2010 a okruh 5 finančního výhledu rozpočtu EU	6
4. CELKOVÝ PŘEHLED PLNĚNÍ ROZPOČTU V ROCE 2010	7
4.1 Činnosti a cíle v roce 2010	7
4.1.1 Činnosti Evropské rady a Rady v roce 2010	7
4.1.2 Plnění cílů v administrativní oblasti v roce 2010	8
4.2 Příjmy	8
4.2 Příjmy vzniklé v roce 2010	9
4.2.2 Příjmy vzniklé před rokem 2010	10
4.3 Výdaje v roce 2010	11
4.3.1 Přehled plnění rozpočtu v období 2004-2010	12
4.3.2 Plnění prostředků podle kategorií v roce 2010	12
4.3.3 Rozpočtové změny v roce 2010	14

	<i>Strana</i>
4.4 Přenesené prostředky	15
4.4.1 Plnění prostředků přenesených z roku 2009	15
4.4.2 Prostředky přenesené z roku 2010 do roku 2011	16
4.5 Účelově vázané příjmy	17
4.5.1 Účelově vázané příjmy vzniklé před rokem 2010	17
4.5.2 Účelově vázané příjmy vzniklé v roce 2010	17

1. SHRNUTÍ

Rok 2010 přinesl pro oddíl II rozpočtu EU zásadní změnu. V důsledku vstupu Lisabonské smlouvy v platnost do něj byly zahrnuty další výdaje týkající se fungování Evropské rady.

Návrh na změnu k předběžnému návrhu rozpočtu Rady na rozpočtový rok 2010 (dokument 15639/1/09) doplnil do oddílu II rozpočtu EU technickou rezervu ve výši 25 milionů EUR na fungování Evropské rady a výkon funkce jejího předsedy.

V průběhu roku 2010 rovněž generální sekretariát Rady (GSR) připravoval úpravu své organizační struktury s ohledem na vytvoření Evropské služby pro vnější činnost. K 1. lednu 2011 GSR této nové složce EU převedl 411 pracovních míst a 80 milionů EUR.

Současně GSR pokračoval v modernizaci své správy tím, že zkvalitňoval pracovní prostředí, informační technologie a finanční řízení. Pokračoval také ve výstavbě budovy Résidence Palace, která se od roku 2014 stane místem zasedání Evropské rady a Rady.

Rozpočet Evropské rady a Rady byl na rok 2010 stanoven ve výši 633,6 milionu EUR. Na konci rozpočtového roku 2010 bylo využito 592,9 milionu EUR (což představuje míru plnění rozpočtu 93,6 %).

Hlavní důvody nevyčerpání zbývajících částky 40,7 milionu EUR jsou tyto:

- nižší potřeba tlumočení (9,1 milionu EUR),
- nižší obsazenost pracovních míst ve srovnání s plánem a nižší náklady na platy (8,7 milionu EUR),
- nižší čerpání prostředků na krytí cestovních výdajů delegací v hlavě II (6,9 milionu EUR),
- nečerpání rezervy (6 milionů EUR),
- odložení některých projektů v oblasti informačních technologií v hlavě II, např. SESAME (2,8 milionu EUR),
- nižší potřeby, pokud jde o úpravy budov Rady (1,9 milionu EUR), a úspory nákladů na služební cesty (0,9 milionu EUR).

Z prostředků ve výši 41,1 milionu EUR, které byly do roku 2010 přeneseny z roku 2009, bylo využito celkem 34,2 milionu EUR. Bez ohledu na důvody v jednotlivých případech (např. nebyly vykonány stavební práce / nebylo dodáno zboží / poskytnuty služby; nedošlo k fakturaci GSR) je třeba využívání přenesených prostředků v budoucnu zvýšit. Snížilo by se tak riziko, že bude rozpočet na následující rok využíván k pokrytí výdajů, jež vznikly v minulosti.

Příjmové operace GSR v roce 2010 dosáhly 100,5 milionu EUR. Z této částky bylo v průběhu rozpočtového roku inkasováno 92,9 milionu EUR, zbývajících část bude získána v roce 2011.

Hlavní část (60,6 milionu EUR – 65 %) těchto inkasovaných částek souvisí s daněmi, dávkami a poplatky Společenství, které byly v roce 2010 vybrány od zaměstnanců GSR. Příjem ve výši 31,1 milionu EUR v roce 2010 pocházel z různých správních činností a 1,1 milionu EUR se týkalo různých příspěvků a zpětných úhrad na základě dohod Společenství. V posledních dvou uvedených případech byly získané prostředky převážně využity k financování konkrétních položek výdajů (účelově vázané příjmy).

Většina účelově vázaných příjmů (76 %) souvisí s cestovními výdaji delegací: na základě výkazů o využití prostředků určených na krytí cestovních výdajů v roce 2009 bylo od členských států získáno 24,3 milionu EUR. Za doplňkové tlumočnické pokrytí svého jazyka dále dotčené členské státy uhradily celkem 2,2 milionu EUR.

V roce 2010 měl GSR k dispozici účelově vázané příjmy ve výši 41,7 milionu EUR, které však vznikly dříve. Do konce rozpočtového roku bylo využito 40 milionů EUR.

2. ÚVOD

V souladu s článkem 128 finančního nařízení vychází tato zpráva z účetní závěrky za rok 2010, ze závěrů uvedených ve výročních zprávách o činnosti vypracovaných schvalujícími osobami Rady a z informací o plnění rozpočtu pocházejících z finančního systému Rady.

Zpráva také obsahuje přehled rozpočtového a finančního řízení v Radě v roce 2010, čímž jsou splněny povinnosti stanovené v článku 122 finančního nařízení a článku 185 prováděcích pravidel.

Kapitola 3 popisuje rámec, ve kterém byl rozpočet na rok 2010 sestavován, a kapitola 4 obsahuje přehled o plnění rozpočtových prostředků v roce 2010.

Plnění rozpočtu na rok 2010 podle rozpočtových linií je obsaženo v tabulce v příloze.

3. CÍLE A ROZPOČET PRO ROZPOČTOVÝ ROK 2010

3.1 Hlavní cíle v administrativní oblasti

Pro rok 2010 měl generální sekretariát Rady (dále jen „GSR“) v administrativní oblasti tyto hlavní cíle:

- Zajištění efektivního zahájení činnosti Evropské rady i jejího předsedy a zajištění jejich efektivního fungování.
- Dosažení dalšího pokroku v modernizaci správy. Generální sekretariát zavedl ambiciózní program na posílení kvality své organizace. Jednotlivé iniciativy mají nebo budou mít dopad na rozpočet (jak z hlediska investičních nákladů, tak z hlediska úspor vyplývajících z vyšší efektivnosti).
- Pokračování ve výstavbě budovy Résidence Palace, která by měla být k dispozici od roku 2014.
- Úprava organizační struktury s ohledem na vytvoření Evropské služby pro vnější činnost.

3.2 Stanovení rozpočtu Evropské rady a Rady na rok 2010

3.2.1 Společná rozpočtová struktura

Jelikož Evropské radě je nápomocen generální sekretariát Rady (čl. 235 odst. 4 SFEU), předkládají se výdaje na její fungování ve společné rozpočtové struktuře s Radou (oddíl II rozpočtu Evropské unie) ⁽¹⁾.

Ustavení Evropské rady jakožto orgánu má pro oddíl II rozpočtu EU v zásadě dva důsledky:

- jmenování předsedy Evropské rady a organizace jeho přímé podpory (kanceláře),
- zahrnutí summitů, které dříve hradil předsednický členský stát, do rozpočtu EU.

3.2.2 Dodatečné prostředky související s Lisabonskou smlouvou

Návrh na změnu k předběžnému návrhu rozpočtu Rady na rozpočtový rok 2010 (dokument 15639/1/09) doplnil do oddílu II rozpočtu EU (Evropská rada a Rada) technickou rezervu ve výši 25 milionů EUR.

Tato technická rezerva ve výši 25 milionů EUR vycházela z odhadu prostředků potřebných k efektivnímu zahájení činnosti Evropské rady i jejího předsedy.

Podrobné členění odhadovaných dodatečných částek je uvedeno v tabulce 1.

⁽¹⁾ Článek 316 SFEU: „Výdaje Evropského parlamentu, Evropské rady a Rady, Komise a Soudního dvora Evropské unie tvoří samostatné části rozpočtu, aniž je dotčen zvláštní režim stanovený pro některé společné výdaje.“

Tabulka 1

Dodatečné prostředky související s Lisabonskou smlouvou

(v milionech EUR)

Určení	Částka
Evropská rada	12,1
Summit	6,5
Zasedání se třetími zeměmi	2,5
Posílení infrastruktury GSR	3,1
Předseda Evropské rady	6,0
Předseda	1,5
Kancelář a bezpečnost	4,5
Spolurozhodování	1,9
Rezerva	5,0
Celkem	25,0

Z rezervy 25 milionů EUR bylo 12,1 milionu EUR určeno k pokrytí nákladů souvisejících s organizací summitů (dříve financovaných jednotlivými předsednictvími) a dalších zasedání Evropské rady. Dále mělo být k dispozici 6 milionů EUR na náklady související se zaměstnanci a na operační náklady předsedy Evropské rady a jeho kanceláře.

Na úhradu zvýšených nákladů Rady vyplývajících z většího počtu právních aktů přijímaných postupem spolurozhodování (např. příprava legislativy, překlad do irštiny) byla předpokládána částka 1,9 milionu EUR.

V neposlední řadě bylo 5 milionů EUR umístěno do rezervy na nepředvídané údaje pro případné nepředpokládané požadavky nového orgánu a jeho předsedy.

3.2.3 Rozpočet na rok 2010

Celkový rozpočet Evropské rady a Rady na rok 2010 byl stanoven ve výši 633,6 milionu EUR.

Navýšení o 30,7 milionu EUR (5,1 %) oproti roku 2009 bylo rozloženo takto:

- důsledky Lisabonské smlouvy: 25 milionů EUR
- nominální zvýšení o 12,9 milionu EUR ⁽¹⁾,
- snížení rozpočtu v reálném vyjádření o 7,2 milionu EUR.

Pro řešení úkolů vyplývajících z Lisabonské smlouvy bylo v plánu pracovních míst Evropské rady a Rady na rok 2010 vytvořeno 60 nových míst: 32 míst (dočasní zaměstnanci) v kanceláři předsedy Evropské rady a 28 míst (trvalá místa) na posílení různých služeb GSR, zejména v odděleních pro tisk a komunikace a pro protokol, konference a infrastruktury, ale také v útvaru pro obecné politické záležitosti. Personální potřeby jiných útvarů GSR byly pokryty vnitřními přesuny zaměstnanců.

V tabulce 2 je uveden přehled toho, jak byl rozpočet na rok 2010 stanoven podle jednotlivých kategorií. Původní návrh rozpočtu (bez vlivu Lisabonské smlouvy) představoval celkový nárůst o 1,2 %. Ve většině kategorií došlo oproti roku 2009 k poklesu, nárůst v příslušných kategoriích způsobilo v zásadě pouze rozhodnutí Rady o úpravě odměn za rok 2009. Rezerva byla stanovena na úrovni předchozích let, ve výši 2,5 milionu EUR ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Inflace v období 2009–2010: 2,0 %, úprava odměn a finanční krytí na tlumočení 2,2 %.

⁽²⁾ V roce 2009 rezerva klesla o 1,06 milionu EUR v důsledku financování činnosti reflexní skupiny.

Tabulka 2

Rozpočet Evropské rady a Rady na rok 2010 ve srovnání s rozpočtem Rady na rok 2009 (podle kategorií)

(v EUR)

Kategorie	Rozpočet na rok 2009	Rozpočet na rok 2010 bez Lisabonské smlouvy (LS)	Vliv LS ⁽¹⁾	Rozpočet na rok 2010 s LS	Rozdíl v % (bez LS)	Rozdíl v % (s LS)
	1	2	3	4	5=2/1	6=4/1
Plán pracovních míst	311 521 000	318 219 000	5 751 000	323 970 000	2,2 %	4,0 %
Ostatní výdaje na zaměstnance	22 612 000	21 225 000	2 287 000	23 512 000	− 6,1 %	4,0 %
Budovy (hlava II)	37 962 000	37 517 000	2 400 000	39 917 000	− 1,2 %	5,1 %
Počítačové systémy (hlava II)	34 097 000	34 048 000	1 469 000	35 517 000	− 0,1 %	4,2 %
Náklady na tlumočení	90 456 000	91 697 000	1 043 000	92 740 000	1,4 %	2,5 %
Cestovní výdaje delegací	36 071 000	36 792 000	—	36 792 000	2,0 %	2,0 %
Úřední věstník	7 373 000	5 115 000	—	5 115 000	− 30,6 %	− 30,6 %
Hlava III	34 310 000	35 939 000	—	35 939 000	4,7 %	4,7 %
Reflexní skupina	1 060 000	533 000	—	533 000	− 49,7 %	− 49,7 %
Různé (hlava II)	10 950 000	11 467 000	7 050 000	18 517 000	4,7 %	69,1 %
Rezerva	1 440 000	2 500 000	3 500 000	6 000 000	73,6 %	316,7 %
Celkem (kromě nákupu nemovitostí)	587 852 001	595 052 002	23 500 000	618 552 002	1,2 %	5,2 %
Nákup nemovitostí	15 000 000	15 000 000	—	15 000 000	—	0,0 %
Celkový součet	602 852 000	610 052 000	23 500 000	633 552 000	1,2 %	5,1 %

⁽¹⁾ Celkový dopad návrhu na změnu (dokument 15639/1/09) k předběžnému návrhu rozpočtu Rady na rok 2010 ve výši 25 milionů EUR zahrnuje nárůst o 23,5 milionů EUR plus 1,5 milionu EUR účelově vázaných příjmů z rezervy ve výši 2,5 milionu EUR.

3.2.4 Rozpočet na rok 2010 a okruh 5 finančního výhledu rozpočtu EU

Tabulka 3 ukazuje vývoj oddílu II rozpočtu EU v období 2005–2010. V letech 2005 a 2006 kopíroval rozpočet Rady vývoj okruhu 5 finančního výhledu.

Tabulka 3

Vývoj oddílu II rozpočtu EU (Evropská rada a Rada) v rámci okruhu 5 finančního výhledu v období 2005–2010

	2005		2006		2007		2008		2009 ⁽¹⁾		2010	
	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna
Okruh 5	6 360	3,3 %	6 708	5,5 %	7 115	6,1 %	7 457	4,8 %	7 603	2,0 %	7 962	4,7 %
Rozpočet Evropské rady a Rady/r-rozpočet Rady	563	3,9 %	592	5,2 %	594	0,3 %	595	0,2 %	603	1,3 %	634	5,1 %

	2005		2006		2007		2008		2009 ⁽¹⁾		2010	
	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna	mil. EUR	změna
Podíl na okruhu 5	8,9 %		8,8 %	– 1,1 %	8,3 %	– 5,7 %	8,0 %	– 3,6 %	7,9 %	– 1,3 %	8,0 %	1,3 %

⁽¹⁾ Konečný rozpočet po snížení o 40 milionů EUR v rámci Plánu evropské hospodářské obnovy v prosinci 2009 činil 563 milionů EUR.

V důsledku obezřetného rozpočtového řízení podíl Rady v letech 2007, 2008 a 2009 postupně klesal (z 8,9 % v roce 2005 na 7,9 % v roce 2009).

Obezřetné rozpočtové řízení v Radě pokračovalo i v roce 2010, kdy bylo možné do rozpočtu zahrnout dodatečné částky související se vstupem Lisabonské smlouvy v platnost, aniž by se zvýšil podíl rozpočtového oddílu II (Evropská rada a Rada) ve srovnání s vývojem okruhu 5.

4. CELKOVÝ PŘEHLED PLNĚNÍ ROZPOČTU V ROCE 2010

4.1 Činnosti a cíle v roce 2010

4.1.1 Činnosti Evropské rady a Rady v roce 2010

V rámci této zprávy o finanční činnosti uvádí GSR některé informace o svých hlavních činnostech, které popisují fungování Rady a Evropské rady v průběhu rozpočtového roku.

Tabulka 4 obsahuje přehled o vývoji počtu zasedání pořádaných GSR pro Evropskou radu a Radu v období 2003–2010. Kromě 4 334 „institucionálních“ zasedání zorganizoval GSR dalších 2 000 interních zasedání, školení, seminářů, informačních schůzek a brífinků a zasedání se třetími zeměmi.

Tabulka 4

Vývoj počtu zasedání v období 2003–2010

Institucionální zasedání	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Summity ⁽¹⁾	6	5	3	3	3	5	7	7
Rada	77	76	80	76	68	81	74	78
Coreper	134	128	123	120	106	144	130	122
Pracovní skupiny	4 333	3 971	3 918	4 037	4 183	4 480	4 272	4 272
Celkem	4 550	4 180	4 124	4 236	4 360	4 710	4 483	4 334
Ostatní zasedání	2 209	2 392	2 791	2 713	1 735	2 051	2 021	1 996
Celkový součet	6 759	6 572	6 915	6 949	6 095	6 761	6 504	6 330

⁽¹⁾ v roce 2010 šest zasedání Evropské rady a jeden summit hlav států a předsedů vlád zemí eurozóny

Dalším kvantitativním ukazatelem činností je počet právních aktů zveřejněných v Úředním věstníku (tabulka 5). V roce 2010 jich bylo 825. V této souvislosti je třeba poznamenat, že množství těchto právních aktů závisí na dokončení legislativního procesu předtím, než může právní akt získat konečnou podobu určenou ke zveřejnění v Úředním věstníku.

Tabulka 5

Vývoj počtu právních aktů v období 2003–2010

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Právní akty zveřejněné v Úř. věst.	1 045	1 118	1 056	1 317	1 000	1 274	829	825

4.1.2 Plnění cílů v administrativní oblasti v roce 2010

Plnění cílů v administrativní oblasti v rozpočtovém roce 2010 lze shrnout takto:

— *Efektivní zahájení činnosti Evropské rady a její fungování*

V zájmu zajištění okamžité reakce na nové požadavky Evropské rady vytvořil GSR nové postupy, pokyny a instrukce. Od začátku roku 2010 dal Evropské radě k dispozici zaměstnance (*mise à disposition*), aby tomuto novému orgánu usnadnil zahájení činnosti.

— *Konsolidace organizace*

V roce 2010 GSR přijal 275 úředníků (216 stálých úředníků a 59 dočasných zaměstnanců). Současně Radu opustilo 162 úředníků a 49 dočasných zaměstnanců, což představuje čistý nárůst obsazených míst v plánu pracovních míst Evropské rady a Rady o 64.

— *Modernizace správy*

V rámci modernizace správy obnovil GSR aplikace a infrastrukturu elektronické pošty, aby lépe vyhovovala ostatním počítačovým aplikacím, které se používají v GSR a v ostatních orgánech.

Rovněž zavedl nový systém vnitřní mobility, díky němuž se zlepšil soulad mezi požadavky u konkrétních míst a schopnostmi zaměstnanců.

V reakci na hospodářskou krizi a v zájmu zlepšení peněžních toků u evropských podniků navrhla Evropská komise v dubnu 2009 ⁽¹⁾ zkrácení lhůty k úhradě faktur na 30 dní. GSR v roce 2010 své finanční postupy přizpůsobil zmíněné směrnici a průměrná doba úhrady faktur přijatých GSR činila v roce 2010 sedmadvacet dní.

— *Politika v oblasti budov*

Projekt renovace budovy Résidence Palace a její přeměny v sídlo Evropské rady a Rady ministrů se nyní dostal do fáze, kdy bylo uskutečněno 60 % konsolidačních prací. Po dokončení konsolidační fáze by měla být ve druhé polovině roku 2011 zahájena faktická výstavba.

— *Příprava na změny vyplývající z vytvoření Evropské služby pro vnější činnost (ESVČ)*

V průběhu roku 2010 připravoval GSR svou organizační strukturu na změny, které v roce 2011 přinese vytvoření ESVČ. Návrh na změnu ⁽²⁾ k návrhu rozpočtu na rok 2011, který byl předložen 17. září 2010, se týkal návrhu na převedení zdrojů z Komise a Rady do Evropské služby pro vnější činnost. Z rozpočtu Evropské rady a Rady bylo pro rozpočtový rok 2011 do ESVČ převedeno z hlediska lidských zdrojů 411 pracovních míst a z hlediska finančních prostředků 79,7 milionu EUR.

4.2 Příjmy

Tabulka 6 poskytuje přehled o celkovém výsledku příjmových operací za rok 2010. Celkový objem příjmových operací byl z hlediska stanovených nároků, tj. vystavených inkasních příkazů, oproti roku 2009 nižší o 7,7 milionu EUR. Jde především o důsledek skutečnosti, že summy Evropské rady jsou nyní financovány z rozpočtu Evropské rady a Rady, nikoliv rotujícími předsednictvími (což má dopad ve výši 5–6 milionů EUR ročně).

Tabulka 6

Přehled příjmů v roce 2010 (podle hlav)

(EUR)

Hlava	Stanovené nároky	Inkasované příjmy	Zbývá k inkasu
4 Různé daně, dávky a poplatky Společenství	62 668 445	60 615 777	2 052 668
5 Příjmy ze správní činnosti atd.	36 758 666	31 143 022	5 615 644

⁽¹⁾ Směrnice (KOM(2009) 126 v konečném znění) Evropského parlamentu a Rady o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích.

⁽²⁾ Dokument 14329/10 FIN 428: návrh na změnu č. 1 k návrhu rozpočtu na rok 2011.

(EUR)			
Hlava	Stanovené nároky	Inkasované příjmy	Zbývá k inkasu
6 Příspěvky a zpětné úhrady na základě dohod Společenství atd.	1 088 215	1 088 215	
7 Úroky z prodlení	561	561	
9 Různé příjmy	6 116	4 350	1 765
Celkem	100 522 003	92 851 925	7 670 078

Stanovené nároky (přenesené z roku 2009 či vzniklé v roce 2010) dosáhly 100,5 milionu EUR. Z této částky bylo v průběhu rozpočtového roku získáno 92,9 milionu EUR (92 %) a 7,7 milionu EUR (8 %) bude inkasováno v roce 2011.

4.2.1 Příjmy vzniklé v roce 2010

Počáteční odhad příjmů pro rozpočet na rok 2010 činil 54 milionů EUR (tabulka 7). V průběhu rozpočtového roku byla do rozpočtu jako stanovené nároky zapsána částka 93,9 milionu EUR, z čehož 86,7 milionu EUR bylo inkasováno. Zbývajících 7,2 milionu EUR bude inkasováno v roce 2011.

Tabulka 7

Příjmy vzniklé v průběhu roku 2010 (podle článků)

(EUR)				
Článek	Původní odhad příjmů	Stanovené nároky	Inkasované příjmy	Zbývá k inkasu
4 0 0 Výnosy ze zdanění platů atd.	25 038 000	23 733 867	23 732 517	1 351
4 0 4 Výnosy ze zvláštních poplatků odváděných z platu	2 302 000	3 759 245	3 759 017	229
4 1 0 Příspěvky zaměstnanců do důchodového systému	26 605 000	27 503 786	27 501 115	2 672
4 1 1 Převod nebo nákup důchodových práv zaměstnanci		6 490 827	4 545 769	1 945 058
5 0 0 Výnosy z prodeje movitého majetku		6 710	6 710	
5 1 1 Výnosy z pronájmu nebo podnájmu nemovitostí		896 838	801 153	95 685
5 2 0 Příjmy z investic, bankovních a jiných úroků		205 077	204 916	161
5 5 0 Příjmy z poskytování služeb a prací atd.		149 787	129 838	19 949
5 5 1 Příjmy od třetích osob za služby a práce atd.		23 962	19 718	4 243
5 7 0 Příjmy ze zpětné úhrady částek atd.		27 980 702	23 085 971	4 894 731
5 7 1 Příjmy vyčleněné na zvláštní účely atd.				
5 7 3 Jiné příspěvky a vrácení v souvislosti se správou		2 019 997	1 793 793	226 204
5 8 0 Různé náhrady				
6 3 1 Příspěvky v rámci schengenského acquis		1 079 340	1 079 340	
7 0 0 Úroky z prodlení		561	561	
9 0 0 Různé příjmy		4 350	4 350	
Celkem	53 945 000	93 855 050	86 664 768	7 190 282

Kladný rozdíl mezi původním odhadem a stanovenými nároky (40 milionu EUR) je především výsledkem:

- částečného inkasa částek, které byly členskými státy vyplaceny v předchozích letech na cestovní výdaje delegátů, v návaznosti na jejich výkazy za rok 2009 (24,9 milionu EUR) (článek 570),
- převodu důchodových práv 105 úředníků (6,5 milionu EUR) (článek 411),
- inkasa plateb od členských států za doplňující vyžádané tlumočení do některých jazyků (2,4 milionu EUR) (článek 570),
- příspěvků ostatních orgánů a plateb úředníků Rady za jesle Rady (0,6 milionu EUR) (článek 573),
- plateb evropského inspektora ochrany údajů za překladatelské služby poskytnuté generálním sekretariátem Rady (0,2 milionu EUR) (článek 573),
- příspěvků na správní náklady vyplývající z rámce „schengenského acquis“ s Islandem a Norskem (1,1 milionu EUR) (článek 631).

4.2.2 Příjmy vzniklé před rokem 2010

V souvislosti s nevypořádanými inkasními příkazy byla z roku 2009 přenesena k inkasu v roce 2010 částka 6,7 milionu EUR, což je téměř o 50 % méně než v roce předchozím. Jak ukazuje tabulka 8, bylo v roce 2010 z nevypořádané částky inkasováno 6,2 milionu EUR (93 %) a 0,5 milionu EUR bylo přeneseno do roku 2011.

Tabulka 8

Příjmy vzniklé před rokem 2010 (podle článků)

(EUR)			
Článek	Nároky stanovené před rokem 2010	Inkasované příjmy	Zbývá k inkasu
4 0 0 Výnosy ze zdanění platů atd.	1 735	1 476	260
4 0 4 Výnosy ze zvláštních poplatků odváděných z platu	162	155	7
4 1 0 Příspěvky zaměstnanců do důchodového systému	8 329	6 037	2 291
4 1 1 Převod nebo nákup důchodových práv zaměstnanci	1 170 493	1 069 692	100 800
5 0 0 Výnosy z prodeje movitého majetku	383	383	
5 1 1 Výnosy z pronájmu nebo podnájmu nemovitostí	301 542	148 581	152 961
5 2 0 Příjmy z investic, bankovních a jiných úroků			
5 5 0 Příjmy z poskytování služeb a prací atd.	4 172	4 172	
5 5 1 Příjmy od třetích osob za služby a práce atd.	14 524	13 627	897
5 7 0 Příjmy ze zpětné úhrady částek atd.	4 843 122	4 759 117	84 006
5 7 1 Příjmy vyčleněné na zvláštní účely atd.			
5 7 3 Jiné příspěvky a vrácení v souvislosti se správou	311 407	175 041	136 366
5 8 0 Různé náhrady	443		443

(EUR)

Článek	Nároky stanovené před rokem 2010	Inkasované příjmy	Zbývá k inkasu
6 3 1 Příspěvky v rámci schengenského acquis	8 875	8 875	
9 0 0 Různé příjmy	1 765		1 765
Celkem	6 666 953	6 187 157	479 796

Příjmy vzniklé před rokem 2010 byly inkasovány především z těchto zdrojů:

- 1,1 milionu EUR v souvislosti s převodem důchodových práv (článek 411),
- 3,8 milionu EUR v důsledku nižšího čerpání prostředků určených k úhradě cestovních výdajů členskými státy v roce 2008 (článek 570),
- 0,5 milionu EUR v souvislosti se servisem a údržbou vybavení IT a softwaru (článek 570),
- 0,4 milionu EUR jako úhrady soudních a právních nákladů (článek 570).

4.3 Výdaje v roce 2010

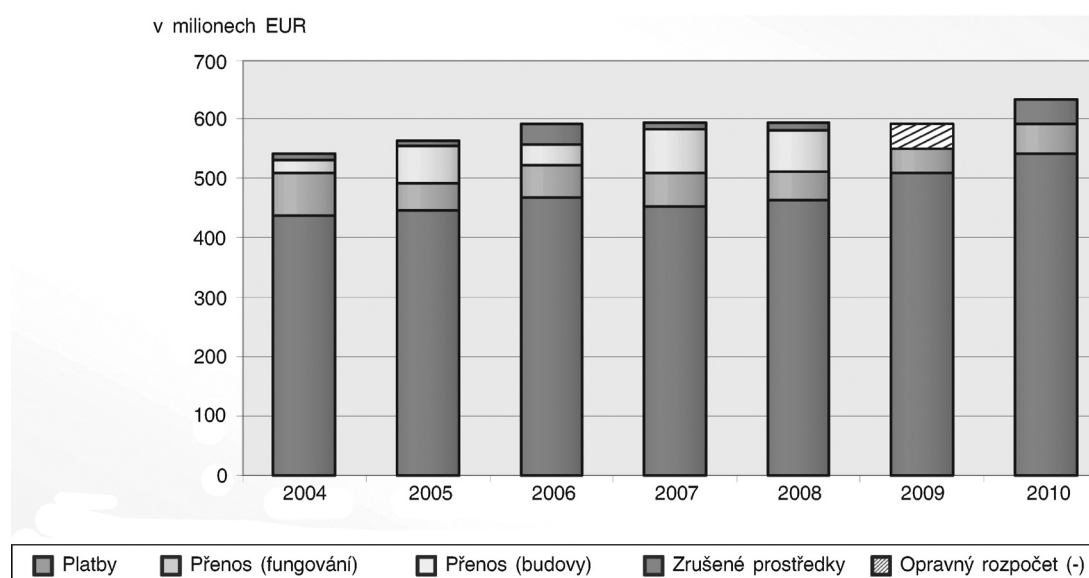
4.3.1 Přehled plnění rozpočtu v období 2004–2010

V uplynulých sedmi letech se celková míra plnění rozpočtu Rady / Evropské rady a Rady pohybovala kolem 94–97 % (viz graf 1). V roce 2009 však byl rozpočet Rady snížen prostřednictvím *opravného rozpočtu* č. 10/2009 k rozpočtu EU o 40 milionů EUR. Tato částka byla převedena jako příspěvek Rady k plánu evropské hospodářské obnovy.

Jak je z grafu 1 patrné, platby v průběhu rozpočtového roku se v posledních letech zvyšovaly, zatímco celkové částky přenášené do následujícího rozpočtového roku klesaly.

Graf 1

Celkové plnění rozpočtu v období 2004–2010



Přenesené prostředky spadají do dvou hlavních kategorií – fungování orgánu a investice do budov. První kategorie se týká závazků, které byly před koncem rozpočtového roku řádně nasmlouvány, ale do konce roku ještě nebylo příslušné zboží dodáno nebo za ně nebyly obdrženy faktury.

Druhá kategorie souvisí s nákupem budov jako LEX, jesle a Résidence Palace generálním sekretariátem Rady. V několika posledních letech se GSR podařilo využít úspor dosažených při plnění svého rozpočtu k financování těchto nákupů. Tím se následně výrazně snížily celkové náklady na projekty týkající se budov, zejména z hlediska placených úroků.

V roce 2010 byly uskutečněny dvě platby související s nákupem budovy Résidence Palace: 15 milionů EUR v únoru a 40 milionů EUR v prosinci.

4.3.2 Plnění prostředků podle kategorií v roce 2010

Analýza výdajů v roce 2010 je vyjádřena na úrovni 12 nejvýznamnějších kategorií výdajů.

V tabulce 9 je provedeno srovnání konečného rozpočtu po provedení převodů (sloupec 2) s plněním rozpočtu z hlediska závazků (sloupec 3). Rozdíl mezi konečným rozpočtem a prostředky přidělenými na závazek odpovídá částkám, které nebyly v rozpočtovém roce 2010 využity.

Tabulka 9

Přehled plnění rozpočtu na rok 2010 (podle kategorií)

(EUR)

Kategorie	Rozpočet 2010 (původní)	Rozpočet 2010 ⁽¹⁾ (konečný)	Závazky	Míra plnění	Zrušené prostředky
	1	2	3	4=3/2	5=2-3
Plán pracovních míst	323 970 000	323 727 000	315 055 730	97,3 %	8 671 270
Ostatní výdaje na zaměstnance	23 512 000	23 512 000	21 480 604	91,4 %	2 031 396
Budovy (hlava II)	39 917 000	39 602 000	37 707 683	95,2 %	1 894 317
Počítačové systémy (hlava II)	35 517 000	33 473 000	33 318 186	99,5 %	154 814
Náklady na tlumočení	92 740 000	65 254 740	56 155 695	86,1 %	9 099 045
Cestovní výdaje delegací	36 792 000	31 707 760	24 823 821	78,3 %	6 883 939
Úřední věstník	5 115 000	4 415 000	4 415 000	100,0 %	—
Hlava III	35 939 000	36 169 000	31 729 080	87,7 %	4 439 920
Reflexní skupina	533 000	533 000	353 857	66,4 %	179 143
Různé (hlava II)	18 517 000	14 158 500	12 816 290	90,5 %	1 342 210
Rezerva	6 000 000	6 000 000			6 000 000
Celkem (kromě nákupu nemovitostí)	618 552 000	578 552 000	537 855 947	93,0 %	40 696 053
Nákup nemovitostí	15 000 000	55 000 000	55 000 000	100,0 %	
Celkový součet	633 552 000	633 552 000	592 855 947	93,6 %	40 696 053

⁽¹⁾ včetně vnitřních přerozdělení prostředků.

Celková míra plnění rozpočtu na rok 2010 včetně záloh týkajících se budovy Résidence Palace činí 93,6 %.

Rozdíl mezi původními rozpočtovými odhady a plněním lze vysvětlit takto:

— částka 4,7 milionu EUR nebyla využita v důsledku nižší míry obsazenosti míst v plánu pracovních míst (v průměru 92 % ⁽¹⁾),

⁽¹⁾ V roce 2009 činila průměrná míra obsazenosti míst 91 %. V obou letech bylo na příslušné prostředky uplatněno paušální snížení ve výši 7 %.

- částka, která byla do rozpočtu zahrnuta na zvýšení platů v roce 2010 a která vycházela z odhadu (2,2 %) sděleného Komisí, zřetelně převyšovala skutečnou úpravu (0,1 %), o níž dne 20. prosince 2010 rozhodla Rada. V důsledku toho nebylo třeba vynaložit částku ve výši 4 milionů EUR.
- Zde je však třeba upozornit na to, že z rozpočtových linií v této kategorii bylo uhrazeno zvýšení platů od 1. července 2009 (o 1,85 %, tj. 8 milionů EUR). Bez těchto plateb by bylo plnění rozpočtu v této kategorii o 2,5 % nižší.
- přibližně 45 % (0,9 milionu EUR) z celkové úspory ve výši 2 milionů EUR v kategorii ostatních výdajů na zaměstnance je důsledkem nižších výdajů na náklady spojené se služebními cestami. Nižší platby pro vyslané národní odborníky, smluvní zaměstnance a na další externí služby znamenaly úsporu ve výši 0,6 milionu EUR. Menší potřeba činností typu školení dále přinesla úsporu ve výši 0,1 milionu EUR a stejná úspora vznikla i v důsledku menší potřeby zdravotnických služeb,
- v kategorii výdajů na budovy (v hlavě II, bez budovy Résidence Palace) souvisí nevyužitá částka ve výši 1,9 milionu EUR se změnou harmonogramu některých úprav týkajících se zabezpečení a jejich přesunutím do roku 2011 (0,8 milionu EUR) a dále s menší potřebou dalších prací spojených s úpravou a zařízením prostor v budovách Rady (0,7 milionu EUR). Další 0,2 milionu EUR je pak výsledkem nižších plateb za nájem a za služby prevence a ostrahy,
- v oblasti výdajů na informační technologie bylo dosaženo celkové úspory ve výši 2,1 milionu EUR v důsledku nižší potřeby:
 - externí pomoci a konzultací (1,4 milionu EUR),
 - servisu a údržby vybavení a softwaru (0,6 milionu EUR),
 - v oblasti telekomunikací (0,1 milionu EUR),
- z prostředků na tlumočení nebylo využito 36,6 milionu EUR v důsledku:
 - úspory ve výši 16,5 milionu EUR u všeobecného tlumočení;
 - nižšího čerpání prostředků pro tlumočení „na vyžádání“ u jednotlivých jazyků, které ve svém souhrnu znamenalo úsporu ve výši 20,1 milionu EUR,
- částka, která byla k dispozici pro cestovní výdaje delegací, dosáhla po převodech 50 milionů EUR. Původní rozpočet činil 36,8 milionu EUR, k nimž bylo převedeno 13,2 milionu EUR z úspor souvisejících s tlumočením na vyžádání⁽¹⁾. Členské státy musely nevyužité částky z předchozích let vrátit, a proto bylo v rozpočtu na rok 2010 na následné platby přiděleno na závazky pouze 24,8 milionu EUR,
- plnění prostředků týkajících se Úředního věstníku bylo o 0,7 milionu EUR (14 %) nižší, než se v rozpočtu předpokládalo. Toto nižší čerpání prostředků je důsledkem nové smlouvy s Úřadem pro publikace, na základě které v roce 2010 klesla cena za stránku o 25 %,
- relativně nízkou míru plnění v hlavě III lze vysvětlit těmito faktory:
 - zpožděním realizace projektu SESAME (2,8 milionu EUR),
 - nižší potřebou u výdajů souvisejících s budovami (0,5 milionu EUR),
 - nižší potřebou u služebních cest a cestovních výdajů delegátů a vyslaných národních odborníků (0,4 milionu EUR).

Celkové nižší čerpání prostředků z rozpočtu Radě umožnilo k 15 milionům EUR vyčleněným v rozpočtu na zálohové platby související s budovou Résidence Palace přesunout dalších 40 milionů EUR.

⁽¹⁾ V souladu s rozhodnutím 111/07 převádí GSR 66 % nevyužitých částek na finanční krytí cestovních výdajů delegátů, určených k použití v průběhu téhož rozpočtového roku. V roce 2010 představovala tato částka 13,2 milionů EUR.

4.3.3 Rozpočtové změny v roce 2010

V průběhu rozpočtového roku 2010 došlo k přesunům prostředků na základě různých převodů. V tabulce 10 jsou uvedena rozhodnutí, kterými se měnily rozpočtové prostředky v období 2008–2010.

Tabulka 10

Rozpočtové změny v období 2008–2010

Změna		Počet		
Forma	Právní základ	2008	2009	2010
Opravný rozpočet	Článek 29 FN	0	1	0
Převod B	Článek 22 FN	72	46	47
Převod C	Článek 22 FN	3	2	2
Převod D	Článek 24 FN	1	0	0
Celkem		76	49	49

Převody typu C, které jsou spojeny s informováním rozpočtového orgánu (v souladu s čl. 22 odst. 1–3 finančního nařízení), byly provedeny pro posílení těchto položek:

- převod C1 ze dne 29. října 2010:
 - údržbové práce v budovách Rady (1 milion EUR),
 - zabezpečení a ostraha (0,3 milionu EUR),
 - voda, plyn, elektřina a topení (0,1 milionu EUR),
- převod C2 ze dne 19. listopadu 2010:
 - předběžné financování budovy Résidence Palace (40 milionů EUR),
 - náhrady pro vyslané vojenské národní odborníky (0,2 milionu EUR).

Rozpočet Evropské rady a Rady byl v roce 2010 interně pozměněn prostřednictvím 47 převodů typu B na základě čl. 22 odst. 4 finančního nařízení. Přestože tyto převody nemusí být rozpočtovému orgánu předem oznamovány, musí být řádně odůvodněny, a to jak z hlediska cílových, tak z hlediska zdrojových rozpočtových linií.

Tabulka 11 obsahuje přehled rozpočtových linií, které byly v roce 2010 různými převody významně ⁽¹⁾ změněny.

Tabulka 11

Rozpočtové linie, které byly v roce 2010 předmětem významných převodů

(EUR)						
Bod/ Článek	Název	Typ převodu	Původní rozpočet 2010	Převody	Konečné prostředky	Rozdíl
1 1 0 2	Nároky podle služebního řádu spojené s osobní situací zaměstnance	B	60 026 000	2 050 000	62 076 000	3 %
1 1 0 6	Nároky podle služebního řádu spojené s nástupem do služebního poměru, převedením na jiné místo výkonu zaměstnání a skončením služebního poměru	B	5 540 000	– 2 050 000	3 490 000	– 37 %
1 2 0 0	Ostatní zaměstnanci	B	3 970 000	365 000	4 335 000	9 %
1 2 0 1	Vyslaní národní odborníci	B	1 522 000	– 450 000	1 072 000	– 30 %
2 0 0 2	Nákup nemovitostí	C	15 000 000	40 000 000	55 000 000	267 %
2 0 0 3	Zařízení prostor	C	4 160 000	– 900 000	3 260 000	– 22 %

⁽¹⁾ Čistá částka > 250 000 EUR.

(EUR)

Bod/ Článek	Název	Typ převodu	Původní rozpočet 2010	Převody	Konečné prostředky	Rozdíl
2 0 1 0	Úklid a údržba	B,C	14 378 000	1 411 500	15 789 500	10 %
2 0 1 1	Voda, plyn, elektřina a topení	B,C	5 086 000	– 914 500	4 171 500	– 18 %
2 0 1 2	Zabezpečení a ostraha budov	B,C	8 410 000	367 000	8 777 000	4 %
2 1 0 0	Nákup vybavení a softwaru	B,C	7 925 000	512 100	8 437 100	6 %
2 1 0 1	Externí pomoc při využívání a zavádění počítačových systémů	B,C	17 996 000	– 540 100	17 455 900	– 3 %
2 1 0 2	Servis a údržba vybavení a softwaru	B,C	4 953 000	– 1 278 000	3 675 000	– 26 %
2 1 0 3	Telekomunikace	B,C	4 643 000	– 738 000	3 905 000	– 16 %
2 1 1	Nábytek	B,C	1 259 000	– 260 000	999 000	– 21 %
2 1 2 0	Nákup a obměna technického vybavení a zařízení	B,C	2 635 000	– 1 096 000	1 539 000	– 42 %
2 2 0 0	Cestovní výdaje delegací	B,C	36 792 000	– 5 084 240	31 707 760	– 14 %
2 2 0 2	Náklady na tlumočení	B,C	92 740 000	– 27 485 260	65 254 740	– 30 %
2 2 0 4	Různé interní výdaje	B,C	3 956 000	– 1 897 166	2 058 834	– 48 %
2 2 1 1	Úřední věstník	C	5 115 000	– 700 000	4 415 000	– 14 %
3 2 0 0	Nákup vybavení a softwaru	B	6 700 000	– 716 000	5 984 000	– 11 %
3 2 0 2	Servis a údržba vybavení a softwaru	B	750 000	618 000	1 368 000	82 %

4.4 Přenesené prostředky

4.4.1 Plnění prostředků přenesených z roku 2009

Jak uvádí tabulka 12, byla z roku 2009 do roku 2010 přenesena částka 41 milionů EUR. Mezi lety 2007 a 2009 se roční objem přenášených prostředků snížil z 55 milionů EUR na 41 milionů EUR (tj. o 25 %).

Tabulka 12

Plnění prostředků přenesených z roku 2009 (podle kategorií)

(EUR)

Kategorie	Prostředky přenesené z roku 2009	Platby 2010	Míra plnění	Zrušené prostředky
	1	2	3=2/1	4=1–2
Plán pracovních míst	409 730	296 805	72,4 %	112 925
Ostatní výdaje na zaměstnance	2 906 972	1 966 167	67,6 %	940 805
Budovy (hlava II)	10 350 850	8 940 101	86,4 %	1 410 749
Počítačové systémy (hlava II)	11 464 268	10 009 675	87,3 %	1 454 594
Náklady na tlumočení	4 758 739	4 404 471	92,6 %	354 268
Cestovní výdaje delegací	—	—		—
Úřední věstník	2 091 851	1 265 854	60,5 %	825 998

(EUR)

Kategorie	Prostředky přenesené z roku 2009	Platby 2010	Míra plnění	Zrušené prostředky
	1	2	3=2/1	4=1-2
Hlava III	6 706 915	5 490 672	81,9 %	1 216 243
Reflexní skupina	46 556	34 441	74,0 %	12 115
Různé (hlava II)	2 326 494	1 833 125	78,8 %	493 369
Rezerva	—	—		—
Celkový součet	41 062 375	34 241 310	83,4 %	6 821 065

Míra plnění prostředků přenesených z roku 2009 činila 83,4 %, a přestože oproti předchozímu roku došlo k určitému zlepšení, stále obecně nedosahuje očekávané úrovně (> 95 %).

Hlavní důvody této nízké míry plnění jsou tyto:

- nedokončení nebo neprovedení prací, nedodání zboží nebo neposkytnutí služeb objednaných generálním sekretariátem během roku,
- neobdržení faktur za provedené práce, dodané zboží nebo poskytnuté služby. Je třeba poznamenat, že tato skutečnost bude nevyhnutelně představovat rozpočtovou zátěž pro budoucí roky.

4.4.2 Prostředky přenesené z roku 2010 do roku 2011

Z roku 2010 bylo do roku 2011 přeneseno celkem 49,8 milionu EUR, což je o 8,7 milionu EUR více než v předchozím roce (viz tabulka 13).

Tabulka 13

Plnění prostředků přenesených z roku 2010 do roku 2011 (podle kategorií)

(EUR)

Kategorie	Rozpočet 2010 (původní)	Rozpočet 2010 ⁽¹⁾ (konečný)	Závazky	Prostředky přenesené do roku 2011	Míra přenosu prostředků
	1	2	3	4	5=4/3
Plán pracovních míst	323 970 000	323 727 000	315 055 730	458 005	0,1 %
Ostatní výdaje na zaměstnance	23 512 000	23 512 000	21 480 604	3 750 088	17,5 %
Budovy (hlava II)	39 917 000	39 602 000	37 707 683	10 083 292	26,7 %
Počítačové systémy (hlava II)	35 517 000	33 473 000	33 318 186	13 650 299	41,0 %
Náklady na tlumočení	92 740 000	65 254 740	56 155 695	6 082 706	10,8 %
Cestovní výdaje delegací	36 792 000	31 707 760	24 823 821	—	0,0 %
Úřední věstník	5 115 000	4 415 000	4 415 000	2 411 962	54,6 %
Hlava III	35 939 000	36 169 000	31 729 080	8 449 665	26,6 %
Reflexní skupina	533 000	533 000	353 857	68 310	19,3 %
Různé (hlava II)	18 517 000	14 158 500	12 816 290	4 807 312	37,5 %
Rezerva	6 000 000	6 000 000		—	
Celkem (kromě nákupu nemovitostí)	618 552 000	578 552 000	537 855 947	49 761 639	9,3 %
Nákup nemovitostí	15 000 000	55 000 000	55 000 000	—	
Celkový součet	633 552 000	633 552 000	592 855 947	49 761 639	8,4 %

⁽¹⁾ včetně vnitřních přerozdělení prostředků

K nárůstu přenesených částek oproti roku 2009 došlo v roce 2010 především v těchto kategoriích:

- u ostatních výdajů na zaměstnance, především u prostředků na služební cesty o 1,1 milionu EUR,
- u počítačových systémů (hlava II), zejména u externích služeb a konzultací o 2,1 milionu EUR,
- u nákladů na tlumočení o 1,3 milionu EUR,
- u výdajů na informační technologie v rámci hlavy III o 2,5 milionu EUR
- u položky Různé (hlava II): v souvislosti s obměnou multimediálního zařízení v konferenčních sálech o 1 milion EUR.

4.5 Účelově vázané příjmy

4.5.1 Účelově vázané příjmy vzniklé před rokem 2010

Objem účelově vázaných příjmů vzniklých před rokem 2010 dosáhl 41,7 milionu EUR. Z této částky bylo 40 milionu EUR přiděleno na závazek, zatímco 1,7 milionu EUR bylo přeneseno do roku 2011 (viz tabulka 14). Částka, která byla k dispozici na konci rozpočtového roku 2010, byla o 70 % (4,3 milionu EUR) nižší než v roce 2009. I přes tento pozitivní vývoj v oblasti využívání účelově vázaných příjmů z období před rokem 2010 by v principu měla být jejich výše na konci rozpočtového roku nulová (článek 10 finančního nařízení).

Tabulka 14

Plnění účelově vázaných příjmů vzniklých před rokem 2010 (podle kategorií)

(EUR)			
Kategorie	Účelově vázané příjmy před rokem 2010	Závazky	Účelově vázané příjmy k dispozici
	1	2	3=1-2
Plán pracovních míst	1 813 471	1 813 471	—
Ostatní výdaje na zaměstnance	3 015 226	2 172 592	842 634
Budovy (hlava II)	1 686 125	1 634 793	51 332
Počítačové systémy (hlava II)	2 003 020	1 725 134	277 886
Náklady na tlumočení	9 866 351	9 866 351	—
Cestovní výdaje delegací	18 982 681	18 982 681	—
Úřední věstník	307 413	307 413	—
Hlava III	1 594 362	1 086 505	507 857
Různé (hlava II)	2 464 554	2 399 937	64 617
Rezerva	—	—	—
Celkem	41 733 201	39 988 877	1 744 325

Částky, které byly k dispozici na konci roku 2010, se týkají zejména:

- ostatních výdajů na zaměstnance souvisejících s jeslemi a zařízeními péče o děti: 0,7 milionu EUR,
- počítačových systémů, zejména externích služeb a konzultací: 0,3 milionu EUR,
- hlavy III – prostředků na krytí cestovních výdajů delegací v rámci SBOP: 0,5 milionu EUR.

4.5.2 Účelově vázané příjmy vzniklé v roce 2010

Účelově vázané příjmy vzniklé v roce 2010 dosáhly celkem 32 milionů EUR (viz tabulka 15). Z této částky bylo v průběhu rozpočtového roku použito 4,7 milionu EUR, zatímco 27,3 milionu EUR bylo v souladu s článkem 10 finančního nařízení přeneseno do roku 2011.

Tabulka 15

Plnění účelově vázaných příjmů vzniklých v roce 2010 (podle kategorií)

(EUR)

Kategorie	Účelově vázané příjmy 2010	Závazky	Účelově vázané příjmy k dispozici
	1	2	3=1-2
Plán pracovních míst	1 230 778		1 230 778
Ostatní výdaje na zaměstnance	1 216 173	7 865	1 208 308
Budovy (hlava II)	978 547	356 001	622 546
Počítačové systémy (hlava II)	892 045	191 624	700 421
Náklady na tlumočení	2 227 077		2 227 077
Cestovní výdaje delegací	23 359 896	3 654 819	19 705 077
Úřední věstník	250 228		250 228
Hlava III	1 038 349	49 673	988 675
Různé (hlava II)	837 496	425 038	412 459
Rezerva	—	—	—
Celkem	32 030 590	4 685 020	27 345 569

Většina (76 %) účelově vázaných příjmů se týká cestovních výdajů delegací (23,4 milionu EUR v rámci hlavy II a 0,9 milionu EUR v rámci hlavy III). Částka 2,2 milionu EUR týkající se tlumočení pochází z doplňkových plateb na určité jazyky.

Ostatní částky souvisejí převážně s úhradami ze strany jiných orgánů v souvislosti s různými činnostmi a systémy, jako je například účast ve společném finančním systému s Radou, příspěvky za obsazení míst v jeslích Rady a jiné příspěvky a náhrady spojené se správními činnostmi Rady.

PŘÍLOHA

RADA
VYUŽITÍ PROSTŘEDKŮ NA ROK 2010

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
1 0 0 0 Základní platy	304 000,00	5 000,00	309 000,00	303 917,28	303 917,28			5 082,72
1 0 0 1 Nároky spojené s pracovním místem	64 000,00	1 000,00	65 000,00	62 604,48	62 604,48			2 395,52
1 0 0 2 Nároky spojené s osobní situací zaměstnance	27 000,00		27 000,00	8 122,56	8 122,56			18 877,44
1 0 0 3 Sociální zabezpečení	13 000,00	3 000,00	16 000,00	14 000,00	12 491,04	1 509		2 000,00
1 0 0 4 Ostatní výdaje na řízení	900 000,00		900 000,00	631 333,39	314 863,29	316 470		268 666,61
1 0 0 6 Nároky spojené s nástupem do služebního poměru, převedením na jiné místo výkonu zaměstnání a skončením služebního poměru	86 000,00	9 000,00–	77 000,00					77 000,00
1 0 0 Odměny a jiné nároky	1 394 000,00		1 394 000,00	1 019 977,71	701 998,65	317 979,06		374 022,29
1 0 2 0 Předběžné prostředky na změny v nárocích	140 000,00		140 000,00					140 000,00
1 0 2 Předběžné prostředky	140 000,00		140 000,00					140 000,00
Kapitola 10 celkem – Členové orgánu	1 534 000,00		1 534 000,00	1 019 977,71	701 998,65	317 979		514 022,29
1 1 0 0 Základní platy	236 663 000,00	243 000,00–	236 420 000,00	234 278 075,99	234 278 075,99			2 141 924,01
1 1 0 1 Nároky podle služebního řádu spojené se služebním poměrem	4 862 000,00		4 862 000,00	4 300 493,74	4 300 493,74			561 506,26
1 1 0 2 Nároky podle služebního řádu spojené s osobní situací zaměstnance	60 026 000,00	2 050 000,00	62 076 000,00	61 536 845,88	61 536 846			539 154,12
1 1 0 3 Sociální zabezpečení	10 365 000,00		10 365 000,00	10 130 300,75	10 129 301	1 000		234 699,25
1 1 0 4 Úpravy opravnými koeficienty	246 000,00		246 000,00	130 693,16	130 693			115 306,84

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
1 1 0 5 Práce přesčas	2 275 000,00		2 275 000,00	1 688 320,89	1 688 320,89			586 679,11
1 1 0 6 Nároky podle služebního řádu spojené s nástupem do služebního poměru, převedením na jiné místo výkonu zaměstnání a skončením služebního poměru	5 540 000,00	2 050 000,00–	3 490 000,00	2 991 000,00	2 533 995,23	457 004,77		499 000,00
1 1 0 Odměny a jiné nároky	319 977 000,00	243 000,00–	319 734 000,00	315 055 730,41	314 597 725,64	458 004,77		4 678 269,59
1 1 1 0 Příspěvky při odchodu do důchodu ze služebních důvodů	479 000,00	157 000,00–	322 000,00	315 734,79	315 734,79			6 265,21
1 1 1 1 Náhrady v případě definitivního skončení služebního poměru	337 000,00	238 000,00	575 000,00	569 155,97	569 155,97			5 844,03
1 1 1 2 Nároky bývalých generálních tajemníků	481 000,00	81 000,00–	400 000,00	390 278,74	390 278,74			9 721,26
1 1 1 Skončení služebního poměru	1 297 000,00		1 297 000,00	1 275 169,50	1 275 170			21 830,50
1 1 2 0 Předběžné prostředky (úředníci a dočasní zaměstnanci)	3 993 000,00		3 993 000,00					3 993 000,00
1 1 2 1 Předběžné prostředky (bývalí zaměstnanci v důchodu a úředníci, kteří skončili služební poměr podle zvláštních ustanovení)	17 000,00		17 000,00					17 000,00
1 1 2 Předběžné prostředky	4 010 000,00		4 010 000,00					4 010 000,00
Kapitola 1 1 celkem – Úředníci a dočasní zaměstnanci	325 284 000,00	243 000,00–	325 041 000,00	316 330 899,91	315 872 895,14	458 004,77		8 710 100,09
1 2 0 0 Ostatní zaměstnanci	3 970 000,00	365 000,00	4 335 000,00	4 215 499,16	4 213 681,28	1 817,88		119 500,84
1 2 0 1 Vyslání národní odborníci	1 522 000,00	450 000,00–	1 072 000,00	1 016 204,81	1 011 941,67	4 263,14		55 795,19
1 2 0 2 Stáže	537 000,00	6 000,00	543 000,00	537 412,60	511 714,03	25 698,57		5 587,40
1 2 0 3 Externí služby	1 870 000,00	229 000,00	2 099 000,00	1 951 593,19	1 398 787,78	552 805,41		147 406,81
1 2 0 4 Doplnkové služby pro překladatelskou službu	150 000,00	150 000–						

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
1 2 0 Ostatní zaměstnanci a externí služby	8 049 000,00		8 049 000,00	7 720 709,76	7 136 124,76	584 585,00		328 290,24
1 2 2 Předběžné prostředky	69 000,00		69 000,00					69 000,00
1 2 2 Předběžné prostředky	69 000,00		69 000,00					69 000,00
Kapitola 1 2 celkem – Ostatní zaměstnanci a externí služby	8 118 000,00		8 118 000,00	7 720 709,76	7 136 124,76	584 585,00		397 290,24
1 3 0 0 Výdaje na přijímání zaměstnanců	200 000,00		200 000,00	182 763,68	170 287,08	12 476,60		17 236,32
1 3 0 1 Další odborné vzdělávání	1 728 000,00		1 728 000,00	1 590 032,75	905 562,42	684 470,33		137 967,25
1 3 0 Výdaje související s personálním řízením	1 928 000,00		1 928 000,00	1 772 796,43	1 075 849,50	696 946,93		155 203,57
1 3 1 0 Zvláštní pomoc	40 000,00	1 000,00–	39 000,00	39 000,00	35 284,78	3 715,22		
1 3 1 1 Společenské styky mezi zaměstnanci	119 000,00	43 730,00	162 730,00	159 401,09	134 401,09	25 000,00		3 328,91
1 3 1 2 Doplnková pomoc zdravotně postiženým osobám	110 000,00	42 730,00–	67 270,00	66 550,00	33 999,06	32 550,94		720,00
1 3 1 3 Ostatní sociální opatření	66 000,00		66 000,00	65 592,75	65 274,45	318		407,25
1 3 1 Pomocná opatření pro zaměstnance orgánu	335 000,00		335 000,00	330 543,84	268 959,38	61 584,46		4 456,16
1 3 2 0 Lékařská služba	471 000,00		471 000,00	385 016,27	249 161,47	135 854,80		85 983,73
1 3 2 1 Restaurace a jídelny	1 100 000,00		1 100 000,00	927 000,00	905 737,72	21 262,28		173 000,00
1 3 2 2 Jesle a jiná zařízení péče o děti	2 037 000,00		2 037 000,00	1 951 085,00	1 726 244,30	224 840,70		85 915,00
1 3 2 Činnosti týkající se všech osob pracujících v orgánu	3 608 000,00		3 608 000,00	3 263 101,27	2 881 143,49	381 957,78		344 898,73
1 3 3 1 Výdaje sekretariátu Rady na služební cesty	6 275 000,00	170 000,00–	6 105 000,00	5 528 305,51	3 930 532,11	1 597 773,40		576 694,49
1 3 3 2 Cestovní výdaje zaměstnanců v souvislosti s Evropskou radou	400 000,00	170 000,00	570 000,00	570 000,00	460 738,42	109 261,58		

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
1 3 3 Služební cesty	6 675 000,00		6 675 000,00	6 098 305,51	4 391 270,53	1 707 034,98		576 694,49
Kapitola 1 3 celkem – Ostatní výdaje související s osobami pracujícími v orgánu	12 546 000,00		12 546 000,00	11 464 747,05	8 617 222,90	2 847 524,15		1 081 252,95
HLAVA I CELKEM – Osoby pracující v orgánu	347 482 000,00	243 000,00–	347 239 000,00	336 536 334,43	332 328 241,45	4 208 092,98		10 702 665,57
2 0 0 0 Nájemné	4 332 000,00	81 000,00–	4 251 000,00	4 120 141,93	4 115 644,24	4 497,69		130 858,07
2 0 0 2 Nákup nemovitostí	15 000 000,00	40 000 000,00	55 000 000,00	55 000 000,00	55 000 000,00			
2 0 0 3 Zařízení prostor	4 160 000,00	900 000,00–	3 260 000,00	2 644 631,72	756 012,37	1 888 619,35		615 368,28
2 0 0 4 Zabezpečovací práce	2 197 000,00		2 197 000,00	1 469 302,65	189 971,34	1 279 331,31		727 697,35
2 0 0 5 Předběžné výdaje na nákup, výstavbu a úpravu budov	603 000,00		603 000,00	510 778,00	198 351,73	312 426,27		92 222,00
2 0 0 Budovy	26 292 000,00	39 019 000,00	65 311 000,00	63 744 854,30	60 259 979,68	3 484 874,62		1 566 145,70
2 0 1 0 Úklid a údržba	14 378 000,00	1 411 500,00	15 789 500,00	15 686 213,27	11 557 442,46	4 128 770,81		103 286,73
2 0 1 1 Voda, plyn, elektřina a topení	5 086 000,00	914 500,00–	4 171 500,00	4 132 686,71	2 874 711,85	1 257 974,86		38 813,29
2 0 1 2 Zabezpečení a ostraha budov	8 410 000,00	367 000,00	8 777 000,00	8 650 819,12	7 592 837,65	1 057 981,47		126 180,88
2 0 1 3 Pojištění	205 000,00	5 000,00–	200 000,00	179 772,02	179 772,02			20 227,98
2 0 1 4 Ostatní výdaje související s budovami	546 000,00	193 000,00–	353 000,00	313 337,31	159 646,70	153 690,61		39 662,69
2 0 1 Náklady související s budovami	28 625 000,00	666 000,00	29 291 000,00	28 962 828,43	22 364 410,68	6 598 417,75		328 171,57
Kapitola 2 0 celkem – Budovy a náklady s nimi spojené	54 917 000,00	39 685 000,00	94 602 000,00	92 707 682,73	82 624 390	10 083 292		1 894 317,27
2 1 0 0 Nákup vybavení a softwaru	7 925 000,00	512 100,00	8 437 100,00	8 419 553,11	4 489 279,57	3 930 273,54		17 546,89

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
2 1 0 1 Externí pomoc při využívání a zavádění počítačových systémů	17 996 000	540 100,00–	17 455 900,00	17 350 546,20	10 384 878,17	6 965 668,03		105 353,80
2 1 0 2 Servis a údržba vybavení a softwaru	4 953 000,00	1 278 000,00–	3 675 000,00	3 651 831,98	2 570 161,49	1 081 670,49		23 168,02
2 1 0 3 Telekomunikace	4 643 000,00	738 000,00–	3 905 000,00	3 896 255,14	2 223 567,99	1 672 687,15		8 744,86
2 1 0 Informační technologie a telekomunikace	35 517 000,00	2 044 000,00–	33 473 000,00	33 318 186,43	19 667 887,22	13 650 299,21		154 813,57
2 1 1 1 Nákup a výměna nábytku	1 259 000,00	260 000,00–	999 000,00	909 415,80	183 652,08	725 763,72		89 584,20
2 1 1 2 Pronájem, servis, údržba a oprava nábytku	20 000,00	10 000,00	30 000,00	25 062,75	16 725,01	8 337,74		4 937,25
2 1 1 Nábytek	1 279 000,00	250 000,00–	1 029 000,00	934 478,55	200 377,09	734 101,46		94 521,45
2 1 2 0 Nákup a obměna technického vybavení a zařízení	2 635 000,00	1 096 000,00–	1 539 000,00	1 379 202,73	267 287,66	1 111 915,07		159 797,27
2 1 2 1 Externí pomoc pro provoz a rozvoj technic- kého vybavení a zařízení	45 000,00		45 000,00	45 000,00	36 340,04	8 659,96		
2 1 2 2 Pronájem, údržba a oprava technického vybavení a zařízení	682 000,00	174 000,00–	508 000,00	443 357,53	312 342,20	131 015,33		64 642,47
2 1 2 Technické vybavení a zařízení	3 362 000,00	1 270 000,00–	2 092 000,00	1 867 560,26	615 969,90	1 251 590,36		224 439,74
2 1 3 1 Nákup a obnova vozového parku	70 000,00	70 000,00–						
2 1 3 2 Pronájem, údržba a oprava vozového parku	486 000,00	246 000,00–	240 000,00	213 787,30	185 454,49	28 332,81		26 212,70
2 1 3 3 Plán mobility	430 000,00	175 000,00–	255 000,00	255 000,00	155 129,39	99 870,61		
2 1 3 Doprava	986 000,00	491 000,00–	495 000,00	468 787,30	340 583,88	128 203,42		26 212,70

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
Kapitola 2 1 celkem – Informační technologie, vybavení a nábytek	41 144 000,00	4 055 000,00–	37 089 000,00	36 589 012,54	20 824 818,09	15 764 194,45		499 987,46
2 2 0 0 Cestovní výdaje delegací	36 792 000,00	5 084 240,00–	31 707 760,00	24 823 821,00	24 823 821,00			6 883 939,00
2 2 0 1 Různé cestovní výdaje	175 000,00	138 000,00	313 000,00	313 000,00	177 035,77	135 964,23		
2 2 0 2 Náklady na tlumočení	92 740 000,00	27 485 260,00–	65 254 740,00	56 155 695,42	50 072 989,42	6 082 706,00		9 099 044,58
2 2 0 3 Výdaje na recepcce a reprezentaci	2 088 000,00	151 333,67–	1 936 666,33	1 879 083,92	1 393 795,10	485 288,82		57 582,41
2 2 0 4 Různé interní výdaje	3 956 000,00	1 897 166,33–	2 058 833,67	2 049 275,39	1 400 181	649 095		9 558,28
2 2 0 5 Organizace konferencí, kongresů a zasedání	912 000,00	25 000,00	937 000,00	647 260,53	607 272,40	39 988,13		289 739,47
2 2 0 Zasedání a konference	136 663 000,00	34 455 000–	102 208 000,00	85 868 136,26	78 475 094,35	7 393 041,91		16 339 863,74
2 2 1 0 Výdaje na dokumentaci a knihovnu	883 000,00	30 000,00	913 000,00	889 564,60	650 975,90	238 588,70		23 435,40
2 2 1 1 Úřední věstník	5 115 000,00	700 000,00–	4 415 000,00	4 415 000,00	2 003 038,48	2 411 961,52		
2 2 1 2 Obecné publikace	560 000,00		560 000,00	401 996,54	160 482,50	241 514,04		158 003,46
2 2 1 3 Informování a veřejné akce	1 495 000,00	155 000,00–	1 340 000,00	1 034 140,07	853 471,86	180 668,21		305 859,93
2 2 1 Informování	8 053 000,00	825 000,00–	7 228 000,00	6 740 701,21	3 667 968,74	3 072 732,47		487 298,79
2 2 2 1 New York	345 000,00		345 000,00	314 968,07	285 678,51	29 289,56		30 031,93
2 2 2 2 Ženeva	117 000,00		117 000,00	116 999,99	104 945,69	12 054,30		0,01
2 2 2 Styčné úřady	462 000,00		462 000,00	431 968,06	390 624,20	41 344		30 031,94
2 2 3 0 Kancelářské potřeby	1 254 000,00	199 000,00–	1 055 000,00	1 019 509,03	506 924,23	512 584,80		35 490,97
2 2 3 1 Poštovní poplatky	170 000,00	39 000,00–	131 000,00	131 000,00	94 938,24	36 061,76		

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
2 2 3 2 Výdaje na studie, průzkumy a konzultace	40 000,00	10 000	50 000,00	27 000,00		27 000,00		23 000,00
2 2 3 5 Poplatky za finanční služby	45 000,00		45 000,00	30 700,00	23 454,41	7 245,59		14 300,00
2 2 3 6 Soudní a právní výdaje, náhrady škod, odškodné	600 000,00	108 000,00–	492 000,00	492 000,00	426 721,33	65 278,67		
2 2 3 7 Jiné provozní výdaje	250 000,00	1 000,00–	249 000,00	198 966,08	166 170,53	32 795,55		50 033,92
2 2 3 Různé výdaje	2 359 000,00	337 000,00–	2 022 000,00	1 899 175,11	1 218 208,74	680 966,37		122 824,89
Kapitola 2 2 celkem – Provozní výdaje	147 537 000,00	35 617 000,00–	111 920 000,00	94 939 980,64	83 751 896,03	11 188 084,61		16 980 019,36
HLAVA 2 CELKEM – Budovy, vybavení a provozní výdaje	243 598 000,00	13 000	243 611 000,00	224 236 675,91	187 201 104,48	37 035 571,43		19 374 324,09
3 0 0 0 Náhrady vyslaných vojenských národních odborníků	7 100 000,00	200 000,00	7 300 000,00	7 097 900,74	6 946 086,94	151 813,80		202 099,26
3 0 0 1 Náhrady pro národní odborníky vyslané v rámci EBOP/SZBP	2 300 000,00	28 500,00	2 328 500,00	2 274 192,69	2 252 562,41	21 630,28		54 307,31
3 0 0 2 Zvláštní poradci v oblasti EBOP/SZBP	179 000,00	1 500,00	180 500,00	177 186,58	177 186,58			3 313,42
3 0 0 Ostatní zaměstnanci a externí pracovníci	9 579 000,00	230 000	9 809 000,00	9 549 280,01	9 375 835,93	173 444,08		259 719,99
3 0 1 0 Služební cesty	1 380 000,00		1 380 000,00	1 380 000,00	917 384,17	462 616		
3 0 1 1 Další odborné vzdělávání	20 000,00		20 000,00	16 359,00	16 359,00			3 641,00
3 0 1 Ostatní výdaje související se zaměstnanci	1 400 000,00		1 400 000,00	1 396 359,00	933 743,17	462 615,83		3 641,00
Kapitola 3 0 celkem – Zaměstnanci	10 979 000,00	230 000,00	11 209 000,00	10 945 639,01	10 309 579,10	636 059,91		263 360,99
3 1 0 0 Nájemné	4 821 000,00		4 821 000,00	4 668 134,43	4 647 970,87	20 163,56		152 865,57
3 1 0 3 Zařízení prostor	255 000,00	117 000,00–	138 000,00	10 157,65	6 579,24	3 578,41		127 842,35

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
3 1 0 4 Zabezpečovací práce	355 000,00		355 000,00	35 210,34	1 598,01	33 612,33		319 789,66
3 1 0 5 Předběžné výdaje na nákup, výstavbu a úpravu budov	5 000,00		5 000,00					5 000,00
3 1 0 Budovy	5 436 000,00	117 000,00–	5 319 000,00	4 713 502,42	4 656 148,12	57 354,30		605 497,58
3 1 1 0 Úklid a údržba	810 000,00	95 000,00	905 000,00	847 668,01	655 326	192 342		57 331,99
3 1 1 1 Voda, plyn, elektřina a topení	558 000,00	22 000,00	580 000,00	579 500,00	432 288,96	147 211,04		500,00
3 1 1 2 Zabezpečení a ostraha budov	1 938 000,00		1 938 000,00	1 938 000,00	1 722 671,44	215 328,56		
3 1 1 3 Pojištění	13 000,00		13 000,00	10 109,62	10 109,33	0		2 890,38
3 1 1 4 Ostatní výdaje související s budovami	48 000,00		48 000,00	27 789,89	12 494,17	15 295,72		20 210,11
3 1 1 Náklady související s budovami	3 367 000,00	117 000	3 484 000,00	3 403 067,52	2 832 889,70	570 178		80 932,48
Kapitola 3 1 celkem – Budovy a náklady s nimi spojené	8 803 000,00		8 803 000,00	8 116 569,94	7 489 037,82	627 532		686 430,06
3 2 0 0 Nákup vybavení a softwaru	6 700 000,00	716 000,00–	5 984 000,00	4 006 600,64	1 481 362,41	2 525 238,23		1 977 399,36
3 2 0 1 Externí pomoc při využívání a zavádění počítačových systémů	5 600 000,00	54 000,00–	5 546 000,00	4 787 888,02	1 729 566,48	3 058 321,54		758 111,98
3 2 0 2 Servis a údržba vybavení a softwaru	750 000,00	618 000,00	1 368 000,00	1 317 787,89	788 001,84	529 786,05		50 212,11
3 2 0 3 Telekomunikace	1 700 000,00	152 000,00	1 852 000,00	1 802 095,45	851 969,90	950 125,55		49 904,55
3 2 0 Informační technologie a telekomunikace	14 750 000,00		14 750 000,00	11 914 372,00	4 850 900,63	7 063 471,37		2 835 628,00
3 2 1 Nábytek	100 000,00		100 000,00	56 096,35	390,35	55 706,00		43 903,65
3 2 1 Nábytek	100 000,00		100 000,00	56 096,35	390,35	55 706		43 903,65

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
Kapitola 3 2 celkem – Informační technologie, vybavení a nábytek	14 850 000,00		14 850 000,00	11 970 468,35	4 851 290,98	7 119 177,37		2 879 531,65
3 3 0 0 Cestovní výdaje delegací	883 000,00		883 000,00	322 721,00	322 721,00			560 279,00
3 3 0 1 Různé cestovní výdaje	15 000,00		15 000,00	15 000,00	10 765,07	4 234,93		
3 3 0 3 Výdaje na recepcce a reprezentaci	25 000,00	13 000,00	38 000,00	38 000,00	29 369,13	8 630,87		
3 3 0 4 Správní výdaje vzniklé při cestování	20 000,00	13 000,00–	7 000,00					7 000,00
3 3 0 5 Různé výdaje v souvislosti se zasedáními	20 000,00		20 000,00	15 525,00	12 986,39	2 538,61		4 475,00
3 3 0 Zasedání a konference	963 000,00		963 000,00	391 246,00	375 841,59	15 404,41		571 754,00
3 3 1 0 Výdaje na dokumentaci a knihovnu	179 000		179 000,00	178 534,87	169 618,34	8 916,53		465,13
3 3 1 1 Obecné publikace	90 000,00	20 000,00–	70 000,00	56 263,09	29 909,69	26 353,40		13 736,91
3 3 1 2 Informování a veřejné akce	55 000,00	20 000	75 000,00	59 154,50	42 933,40	16 221,10		15 845,50
3 3 1 Informování	324 000,00		324 000,00	293 952,46	242 461,43	51 491,03		30 047,54
3 3 2 2 Jiné provozní výdaje	20 000,00		20 000,00	11 204,10	11 204			8 795,90
3 3 2 Různé výdaje	20 000,00		20 000,00	11 204,10	11 204			8 795,90
Kapitola 3 3 celkem – Provozní výdaje	1 307 000,00		1 307 000,00	696 402,56	629 507,12	66 895,44		610 597,44
HLAVA 3 CELKEM – Výdaje vzniklé v souvislosti se zvláštními činnostmi orgánu	35 939 000,00	230 000,00	36 169 000,00	31 729 079,86	23 279 415,02	8 449 664,84		4 439 920,14
4 0 0 2 Zvláštní poradci	161 000,00		161 000,00	77 940,36	77 940,36			83 059,64
4 0 0 Ostatní zaměstnanci a externí pracovníci	161 000,00		161 000,00	77 940,36	77 940			83 059,64

Rozpočtová linie	Původní prostředky 2010	Převody / změny 2010	Konečné prostředky 2010	Závazky 2010	Platby 2010	Přenesení na základě nároku do 2011	Přenesení na základě rozhodnutí do 2011	Zrušené prostředky
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 – 5 – 6 – 7
Kapitola 4 0 celkem – Zaměstnanci	161 000,00		161 000,00	77 940,36	77 940			83 059,64
4 3 0 0 Cestovní výdaje členů reflexní skupiny	142 000,00		142 000,00	142 000,00	74 987,72	67 012,28		
4 3 0 1 Cestovní výdaje externích odborníků		15 000,00	15 000,00	15 000,00	14 360,59	639,41		
4 3 0 2 Náklady na tlumočení	120 000,00	15 000,00–	105 000,00	72 044,00	72 044,00			32 956,00
4 3 0 3 Výdaje na recepcce a reprezentaci	10 000,00		10 000,00	10 000,00	9 341,73	658,27		
4 3 0 Zasedání a konference	272 000,00		272 000,00	239 044,00	170 734,04	68 309,96		32 956,00
4 3 1 1 Obecné publikace	60 000,00		60 000,00	36 872,81	36 872,81			23 127,19
4 3 1 2 Informování a veřejné akce	10 000,00		10 000,00					10 000,00
4 3 1 Informování	70 000,00		70 000,00	36 872,81	36 872,81			33 127,19
4 3 2 2 Jiné provozní výdaje	30 000,00		30 000,00					30 000,00
4 3 2 Různé výdaje	30 000,00		30 000,00					30 000,00
Kapitola 4 3 celkem – Provozní výdaje	372 000,00		372 000,00	275 916,81	207 606,85	68 309,96		96 083,19
HLAVA 4 CELKEM – Reflexní skupina	533 000,00		533 000,00	353 857,17	285 547,21	68 309,96		179 142,83
1 0 1 Rezerva na nepředvídané výdaje	6 000 000,00		6 000 000,00					6 000 000,00
HLAVA 1 0 – Ostatní výdaje	6 000 000,00		6 000 000,00					6 000 000,00
ROZPOČET CELKEM	633 552 000,00		633 552 000,00	592 855 947,37	543 094 308,16	49 761 639,21		40 696 052,63

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS